ATEN

ATEN VanCryst[™]

VK1100 ATEN Control System - Compact Control Box **Quick Start Guide**

© Copyright 2017 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

Part No. PAPE-1223-I50G Printing Date: 06/2017



VK1100 ATEN Control System - Compact Control Box

Hardware Overview and Connections

								• If no IP is assigned within 20 seconds, the default IP settings				
	Connector / LED	Connections	/ LED				Ethorpot Port	will be used:				
1.	Relay Channels and LED	 4 channels; rating of 24 The LED ligh (closed loop 	normally open, iso VDC, 2A max. Its green to indica)).	blated relays with a contract of the second se	contact connection	4.	and LED	 LINK: The LED blinks green to indicate Ethernet signals are being transmitted. ACT: The LED lights green to indicate 100Mbps transmissions. 				
2.	IR/Serial Ports and LED	 2 IR ports th The LED light and IR signal 	hat can be also con hts green to indica hls are being trans	nfigured as RS-232 T te an active device c mitted.	X ports. connection			 1 output with a total power output of 12W at max. The LED lights orange to indicate DC output exceeds maximum output. 				
		RS-232/422/ 232/422/48 flow contro The LED (1~ being transport	s with supported RS- in assignment, and l indicate serial signal	- RTS/CTS Is are	5.	and Overload LED	Note: When the LED lights orange, power off the VK11 unplug all hardware connected to the 12VDC Po Output ports, power on the VK1100, and then p in the hardware devices, ensuring the current sta below 12W.					
3.	Serial Ports and LED	Pin Mapping RS-232	RS-422	RS-485	1			• This IR receiver passes the functions of a remote control to the VK1100 in learning mode. The distance between the				
		Pin2: RX	Pin1: RX-	Pin3: D+	1		IR Receiver	IR remote and the receiver window should be kept under				
		Pin3: TX	Pin2: RX+	Pin4: D-]	6.	and LED	10cm with a direct line of sight.				
		Pin5: GND	Pin3: TX+]			• The LED blinks green to indicate the unit is ready to receive				
		Pin7: RTS	Pin4: TX-					signals from an IR remote control.				
		Pin8: CTS	Pin5: GND									

Système	de	contrôle	VK1	100	ATEN	- Boîtier	de	commande	e (comp

Connexions / LED

ports TX RS-232

Mappage de broches

Connecteur /

Canaux de

relais et LED

LED

Ports

2. infrarouges/ série et LED

3. Ports série et LED

Présentation du matériel et connexions Ce port RJ-45 peut être utilisé pour la connexion réseau. Si aucune adresse IP n'est attribuée dans l'intervalle de 30 secondes, les paramètres IP par défaut seront utilisés IP : 192.168.0.60 / masque : 255.255.255.0 Port Ethernet et 4. LIAISON : La LED clignote en vert pour indiquer que les LED 4 canaux : relais normalement ouverts, isolés avec un signaux Ethernet sont en cours de transmission. ACT : Cette LED s'allume en vert pour indiquer que des transmissions à 100 Mbits/s sont en cours. courant de régime des contacts de 24 VCC, 2 A max. La LED s'allume en vert pour indiquer qu'une connexion de périphérique est active (boucle fermée). 1 sortie avec une puissance de sortie totale max. de 12W 2 ports infrarouges pouvant être configurés comme des La LED s'allume en orange pour indiquer que la puissance de sortie CC dépasse la puissance de sortie maximale Cette LED s'allume en vert pour indiquer qu'une connexion de périphérique est active et que des signaux infrarouges sont en cours de transmission. Remarque : Lorsque la LED s'allume en orange, Sortie CC 5. et LED de éteignez le VK1100, débranchez tous les périphériques connectés aux ports de sortie de courant 12VCC, allumez le VK1100, Ports RS-232/422/485 : 2 ports avec prise en charge de conversion RS-232/422/485 par affectation des broches, surcharge puis branchez les périphériques, en veillant et contrôle de flux RTS/CTS à ce que le courant reste inférieur à 12W. La LED (1~2) s'allume en vert pour indiquer que des • Ce récepteur infrarouge transmet les fonctions d'une signaux série sont en cours de transmission. télécommande au VK1100 en mode d'apprentissage. La distance entre la télécommande infrarouge et la fenêtre

Récepteur

LED

infrarouge et

6.

7.	Port USB et LED	 le chargement des fichiers de la visionneuse vers le VK1100. Cette LED clignote en vert pour indiquer que les fichiers de la visionneuse sont en cours de chargement ; elle s'allume en vert pour indiquer que le chargement des fichiers de la visionneuse s'est correctement effectué. Cette LED s'allume en orange pour indiquer que le chargement des fichiers de la visionneuse a échoué.
8.	Bouton de réinitialisation	Ce bouton-poussoir semi-encastré permet de réinitialiser les paramètres réseau du VK1100.
9.	Bouton marche/ arrêt et LED	 Cet interrupteur à bascule standard allume et éteint l'unité. Cette LED s'allume en vert lorsque l'unité est mise en marche.
10.	Prise d'alimentation	Cette prise de courant standard à 3 broches est l'endroit où le cordon d'alimentation s'insère, avec un indice d'entrée de 100-240VCA, 1A, 50-60Hz.
11.	Prise de terre	Cette prise sert au raccordement du fil de terre.
12.	Commutateur d'identifiant du boîtier de	Ce commutateur à 16 segments est utilisé pour la sélection de l'identifiant du boîtier de commande

This is where a USB device plugs in to upload Viewer files

The LED blinks green to indicate Viewer files are being

• The LED lights orange to indicate Viewer files failed to

This semi-recessed pushbutton can be pressed to reset the

This standard 3-pin AC power socket is where the power

This 16-segment switch is used for control box ID selection.

• Ce port sert à la connexion d'un périphérique USB pour

uploaded, and lights green to indicate a successful upload

Package Contents

1 VK1100 ATEN Compact Control Box 1 Power Cord 4 Terminal Blocks 1 User Instructions

Support and Documentation Notice All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at http://www.aten.com/download/

Technical Support www.aten.com/support



EMC Information FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT:

STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. **FCC Caution:** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. operate this equipment. Warning: Operation of this equipment in a residential environment

could cause radio interference. Warning: This equipment is compliant with Class A of CISPR 32. In a residential environment this equipment may cause radio interference.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:(1) this device mat not cause harmful interference, and(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

System Setup

Step 1. Connect Hardware Please complete hardware connections as instructed in the table above.

Step 2. Install Software

• Please download Aten Configurator (VK6000) from Aten website and install. • From the Aten Configurator, create and design your own project profile and control GUI based on the scale of your environment and hardware requirements.

Step 3. Download App on Viewer

From a viewer (i.e. Apple iPad series), download and install the ATEN Control System App. Connect the App to the VK1100 via LAN connection to import your pre-configured project profile. Once complete, you may start to control and manage all connected hardware devices in the room

Note: Please refer to the user manual for more details about software and hardware setup.

Configuration du système Etape 1. Connexion du matériel

Réalisez les branchements de matériel conformément aux indications du tableau ci-dessus.

Etape 2. Installation du logiciel

- Téléchargez le Configurateur Aten (VK6000) depuis le site Web d'Aten et installez-le.
- Depuis le Configurateur Aten, créez et configurez un profil de projet et une interface de commande personnalisés en fonction des exigences de votre environnement et de votre matériel.

Etape 3. Téléchargement de l'application sur la visionneuse

Utilisez une visionneuse (un modèle de la gamme Apple iPad) pour télécharger et installer l'application ATEN Control System. Connectez l'application au VK1100 via une connexion réseau pour importer votre profil de projet préconfiguré. Une fois l'importation terminée, vous pouvez commencer à commander et à gérer tous les matériels connectés dans la pièce Remarque : Reportez-vous au manuel d'utilisation pour en savoir plus sur la

configuration logicielle et matérielle.

11) 0 0 0 (.....) 0 ăăă ŏŏ 10 9 2 4 6 3

Hardware Overview

ATEN

This RJ-45 port can be used for network connection.

Front View



VanCryst VK1100

to the VK1100.

of Viewer files

VK1100's network settings.

10. Power Socket cord plugs in, with an input rating 100-240VAC, 1A,

Power Switch • This standard rocker switch powers the unit on and off.

This is where the grounding wire attaches.

• The LED lights green when the unit is turned on.

upload.

50-60Hz.

USB Port and

Reset Switch

and LED

Grounding

Control Box 12. ID Switch

commande

Terminal

7.

8.

9.

11.

LED

Broche 5 : GND	Broche 3 : TX+	
Broche 7 : RTS	Broche 4 : TX-	
Broche 8 : CTS	Broche 5 : GND	

RS-422

Broche 2 : RX Broche 1 : RX- Broche 3 : D+

Broche 3 : TX Broche 2 : RX+ Broche 4 : D-

RS-485

VK1100 ATEN Kontrollsystem - Kompakte Kontrollbox

RS-232

Hardwareübersicht und Anschlüsse

Ha	ardwareübers	icht und A	nschlüsse					Dieser RJ-45-Port kann für die Verbindung zum				Dieser Infrarot-Empfänger leitet die Funktionen einer Fornbedienung im Lorpmodur, an die VK1100 weiter	System einrichten
	Anschluss / LED- Anzeige	Anschlusse / L	EDAnzeige					Wird innerhalb der folgenden 30 Sekunden keine IP-Adresse zugeordnet, werden die voreingestellten		6.	Infrarot-Empfänger	Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und dem Sensor sollte maximal 10 cm betragen, und	Schritt 1: Hardware anschlie Schließen Sie die Hardware an
1	Relais-Kanäle und LED	 4 Kanäle; Sch Kontaktnenny Die LED-Anze 	ließer, isolierte Re wert von 24VDC, ige leuchtet grün	lais mit 2A max. , wenn eine aktive		4.	Ethernet-Port und LED	IP-Einstellungen verwendet: IP: 192.168.0.60 / Maske: 255.255.255.0 • LINK: Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn Ethernet- Signale übertragen werden				 dazwischen sollten sich keine Hindernisse befi nden. Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn das Gerät zum Empfang von Infrarotsignalen bereit ist. 	an. Schritt 2: Software installier
	Infrarat (carialla	2 Infrarotport Ports konfigu	s, die auch als ser riert werden könr	ndeseitige RS-232- nen.	-			ACT: Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn eine 100 Mbps-Verbindung besteht.				 Hier schließen Sie ein USB-Gerat an, um Viewer- Dateien auf die VK1100 hochzuladen. Die LED-Anzeige blinkt grün, wenn Viewer-Dateien 	 Bitte Aten Konfigurator (VK6 installieren. Erstellen Sie über den Aten K
2	Ports und LED	Die LED-Anze Geräteverbind übertragen w	ige leuchtet grün dung besteht und erden.	, wenn eine aktive die Infrarotsignale				 1 Ausgang mit maximal 12W Ausgangsleistung Die LED-Anzeige leuchtet orange, wenn der Gleichspannungsausgang die maximal zulässige Las überschreitet 	t	7.	USB-Port und LED	hochgeladen werden. Sie leuchtet grün, wenn die Viewer-Dateien erfolgreich hochgeladen worden sind. • Die LED-Anzeige leuchtet orange, wenn die Aktualisierung der Viewer-Dateien fehlgeschlagen ist	und die Benutzeroberfläche f Hardwareanforderungen.
		 RS-232/422/4 RS-232-/422-, und RTS-/CTS 	85 Ports: 2 Ports /485-Umwandlun -Flusssteuerung.	mit unterstützter g über Stiftzuordnun	g	5.	Gleichspannung- sausgang und	Hinweis: Wenn die LED-Anzeige orange leuchtet, schalten Sie die VK1100 aus, trennen		8.	Schalter zum Zurücksetzen	Drucken Sie die halbverdeckte Drucktaste, um die Netzwerkeinstellungen des VK1100 zurückzusetzen.	Schritt 3: App auf den View Downlo aden und installieren S
	Serielle Ports und	 Die LED-Anze serielle Daten Stiftzuordnun 	igen (1 bis 2) leud übertragen werd g	hten grün, wenn en.			Uberlastungs-LED	Verbundene Hardware, schalten Sie die VK1100 wieder ein, schließen Sie die Hardware wieder ab und stellen Sie siche	r	9.	Ein-/Aus-Schalter und LED	 Dieser Kippschalter schaltet das Gerät ein bzw. aus. Die LED-Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät eingeschaltet ist. 	Viewer (z.B. auf einem Apple i der VK1100, und importieren S fertig sind, können Sie alle in c
3	LED	RS-232 Stift 2: RX Pin3: TX	RS-422 Pin1: RX- Stift 2: RX+	RS-485 Pin3: D+ Pin4: D-				dass die Leistung unter 12W bleibt.	<u>''</u>	10.	Netzeingangs- buchse	An diese 3-polige Wechselstrombuchse mit einer Eingangsleistung 100-240VAC, 1A, 50-60Hz schließen Sie das Netzkabel an.	Hardwaregeräte steuern und v Hinweis: Im Benutzerhandbuc Softwarekonfigurati
		Pin5: GND	Pin3: TX+							11.	Erdungsanschluss	Hier schließen Sie den Erdleiter an.	Jertha eneringerati
		Pin7: RTS Pin8: CTS	Pin4: TX- Pin5: GND							12.	Kontrollbox ID Switch	Dieser Switch mit 16 Segmenten dient zur Auswahl der Kontrollbox-ID.	
			1	1					L				

Questa porta RJ-45 può essere usata per la connessione

de récepteur doit toujours être inférieure à 10 cm avec

La LED clignote en vert pour indiguer que l'unité

est prête à recevoir les signaux de la télécommande

une ligne de vue directe.

infrarouge

Aspectos generales del hardware y conexiones

As	pectos ge	enerales de	el hardware	e y conexio	nes			• Este puerto RJ-45 sirve para la conexión a la red	7 [• Aquí se conecta un dispositivo USB para subir archivos del
	Connector / LED	Conexiones / L	LED				Puerto	 Si dentro de los próximos 30 segundos no se asigna ninguna IP, se utilizará la dirección IP predeterminada: 		7.	Puerto USB y	 El indicador LED parpadea cuando se estén subiendo archivos con el Visor. Se ilumina de color verde cuando los
1.	Canales de relés y LED	 4 canales; nor de contacto d El indicador se 	rmalmente abierto le 24VDC, máx. 24 e ilumina de color	s, relés aislados co 4. verde cuando hay	on tensión una	4.	Ethernet y LED	 IP: 192.168.0.60 / máscara: 255.255.255.0 LINK: El indicador LED parpadea de color verde cuando se transmiten señales Ethernet. 				 archivos del Visor hayan sido subidos con éxito. El indicador LED se ilumina de color naranja cuando no se hayan podido subir los archivos del Visor.
-	L. P I	 conexión con 2 puertos de i 	el dispositivo (circ infrarroios que tarr	uito cerrado). Ibién se pueden c	onfigurar			ACI: El indicador LED se ilumina en verde cuando se transmiten señales a 100 Mbps.		8.	Interruptor de reseteo	Puede pulsar este botón semiescondido para resetear los ajustes de red del VK1100.
2.	Indicador LED de infrarrojos/ puertos	 como puertos El indicador se conexión con infrarrojas. 	s de transmisión R e ilumina de color el dispositivo y se	5-232. verde cuando hay transmiten las ser	i una i ales		Salidas de	 1 salida con una potencia máx. de 12W El indicador LED se ilumina de color naranja cuando la potencia de salida excede el valor máximo. Nota: Cuando las luces LED estén en naranja, apague el V(4100 de conductor el barder el barder el potencia de salidade el potencia de salidade		9.	Botón de alimentación y LED	 Este interruptor basculante sirve para encender y apagar la unidad. El indicador LED se ilumina de color verde cuando la unidad está encendida.
		Puertos RS-23 422/485 por a CTS.	2/422/485: 2 puer asignación de patil	rtos con conversió llas y control de fl	n RS-232/ ujo RTS/	5.	sobrecarga	VK1100, desenchute todo el nardware conectado a los puertos de salida de corriente 12VDC, encienda el VK1100 y luego enchufe los dispositivos de hardware, asegurándose de que la corriente se		10.	Entrada de alimentación	Esta toma de alimentación AC de 3 patillas es donde se enchufa el cable de alimentación, con una potencia de entrada de 100-240VAC, 1A, 50-60Hz.
		 Los indicadore cuando se tra 	insmiten señales se	erie.	rde			mantenga por debajo de 12W. • Este receptor de infrarroios retransmite las funciones de	-	11.	Toma de tierra	Aquí se conecta el cable de tierra.
3.	Puertos serie	RS -232	RS-422	RS-485	1		Desertende	un mando a distancia al VK1100 en modo de aprendizaje.		12	Conmutador	Este conmutador de 16 segmentos sirve para seleccionar el
	y LLD	Patilla 2: RX	Patilla1: RX-	Patilla3: D+		6	infrarrojos	mantenerse dentro de una distancia máxima de 10 cm y no	0	IZ.	control	ID de la caja de control.
		Patilla3: TX	Patilla 2: RX+	Patilla4: D-		0.	y LED de	debe de haber obstáculos entre ellos.				·
		Patilla7: BTS	Patilla3. TX+		-		liecepcion	está lista para recibir señales de una mando a distancia por	r			
		Patilla8: CTS	Patilla5: GND]			infrarrojos.				

Confi gurar el sistema

Paso 1: Conectar el hardware

Realice la conexión del hardware según las instrucciones de la tabla anterior.

Paso 2: Instalar el software

• Descargue Aten Configurator (VK6000) desde la página web Aten e instálelo. • Desde Aten Configurator, cree y diseñe su perfil de proyecto individual y controle la interfaz de usuario en base a los requisitos de su entorno y hardware.

Paso 3: Descargar la App en el Visor

En un Visor (p.ej. un Apple iPad), descárguese e instale la App del ATEN Control System. Conecte la App al VK1100 a través de una conexión LAN e importe su perfil de proyecto previamente configurado. Cuando haya terminado, podrá controlar y administrar todos los dispositivos de hardware conectados en la sala

Nota: Consulte el manual del usuario para obtener información más detallada sobre la configuración del software y hardware.

Sistema di controllo VK1100 ATEN - Scatola di controllo compatta

Panoramica hardware e funzionamento

								l di roto	1 1			filo dol vicu
1.	Connettore / LED Canali relè e LED	Connessioni / • 4 canali; di sc contatto di 2 • Il LED si illum attiva con un	LED lito aperti, relè isol 4 VCC, 2A max ina di verde per inc dispositivo (circuit	lati con valori nom dicare una conness o chiuso).	inali di ione	4.	Porta Ethernet e LED	 Se non viene assegnato un IP entro 30 secondi, verranno utilizzate le impostazioni IP predefinite: IP: 192.168.0.60 / maschera: 255.255.255.0 LINK: II LED si illumina di verde per indicare la trasmissione dei segnali Ethernet. ACT: II LED si illumina di verde per indicare le trasmissioni 		7.	Porte USB e LED	 II LED lamp visualizzato per indicar II LED si illu caricament
	Porte a	2 porte a infr RS-232 TX	arossi configurabili	anche come porte	e			a 100 Mbps.		8.	Interruttore di ripristino	Questo pulsa le impostazio
2.	infrarossi/seriali e LED	 II LED si illum attiva con un segnali a infra 	ina di verde per inc dispositivo e che v arossi.	dicare una conness vengono trasmessi	ione i			 W II LED si illumina di arancione per indicare che l'uscita CC supera la potenza massima. 		9.	Interruttore di alimentazione e LED	 Questo inte spegne l'ui Il LED si illu
		Porte RS-232, conversione I controllo del	/422/485: 2 porte (RS-232/422/485 via flusso RTS/CTS.	con supporto alla a assegnazione del	pin e	5.	Uscita CC e LED di sovraccarico	Nota: Quando il LED si illumina in arancione, spegnere il VK1100, scollegare tutti gli hardware collegati alle porte Power Output da 12 VCC, accendere il		10.	Presa per l'alimentazione	A questa pre collegato il ca 100-240VAC
		 II LED (1~2) s trasmissione Mappatura pi 	i iliumina di verde p dei segnali seriali. n	per indicare la				VK1100 e quindi collegare i dispositivi hardware, assicurando che il corrente rimanga inferiore a 12 W		11.	Terminale di messa a terra	Qui si collega
3.	Porte seriali e	RS-232	RS-422	RS-485				Ouesto ricevitore a infrarossi passa le funzioni del	1	12	ID interruttore	Questo interr
		Pin2: RX	Pin1: RX-	Pin3: D+				telecomando al VK1100 in modalità apprendimento.		12.	controllo	selezionare l'
		Pin3: TX	Pin2: RX+	Pin4: D		6.	Ricevitore a	La distanza tra il telecomando e il sensore del ricevitore	'			
		Pin5: GND	Pin3: TX+					 Il LED lampeggia in verde per indicare che l'unità è 				
		Pin/: RTS	Pin4: IX-					pronta a ricevere i segnali dal telecomando a infrarossi.				
		Pine: CIS	Pins: GND			·	,		2			

Porte USB e LED	 Qui è possibile collegare un dispositivo USB per caricare i file del visualizzatore sul VK1100. Il LED lampeggia in verde per indicare che i file del visualizzatore sono in caricamento e si illumina in verde per indicare che il caricamento è riuscito. Il LED si illumina in arancione per indicare che il caricamento dei file del visualizzatore non è riuscito.
Interruttore di ripristino	Questo pulsante semi-incassato va premuto per ripristinare le impostazioni di rete del VK1100.
Interruttore di alimentazione e LED	 Questo interruttore a bilanciere standard accende e spegne l'unità. Il LED si illumina in verde quando l'unità è accesa.
Presa per l'alimentazione	A questa presa di alimentazione CA standard a 3 pin va collegato il cavo di alimentazione, con un valore di ingressi 100-240VAC, 1A, 50-60Hz.
Terminale di messa a terra	Qui si collega il fi lo di messa a terra.
ID interruttore scatola di controllo	Questo interruttore a 16 segmenti è utilizzato per selezionare l'ID della scatola di controllo.
	Porte USB e LED Interruttore di ripristino Interruttore di alimentazione e LED Presa per l'alimentazione Terminale di messa a terra ID interruttore scatola di controllo

Impostazione del sistema

Punto 1. Collegare l'hardware

Completare i collegamenti hardware come da istruzioni nella tabella precedente.

Punto 2. Installare il software

• Scaricare Aten Configurator (VK6000) dal sito Web di Aten e installare. • Con Aten Configurator, creare e configurare il proprio profilo di progetto e interfaccia di controllo in base alle dimensioni dell'ambiente e ai requisiti hardware.

Punto 3. Scaricare l'app sul visualizzatore

Da un visualizzatore (per esempio un Apple iPad), scaricare e installare l'app ATEN Control System. Collegare l'app al VK1100 via LAN per importare il profilo progetto preconfigurato. Una volta completato, è possibile iniziare a controllare e gestire tutti i dispositivi hardware connessi nella stanza. Nota: Consultare il manuale dell'utente per ulteriori dettagli sull'impostazione hardware e software.

www.aten.com

System einrichten

Ben

hand der Anweisungen der folgenden Tabelle

ren

5000) von der Aten Webseite herunterladen und

Konfigurator Ihr persönliches Projektprofil für Ihre eigene Umgebungs- und

ver herunterladen

Sie die ATEN Control System App auf einem Pad). Verbinden Sie die App über Ihr LAN mit Sie Ihr vorkonfiguriertes Projektprofil. Wenn Sie dieser Umgebung angemeldeten verbundenen /erwalten.

ch finden Sie weitere Details zur Hard- und ion.

00	зор оборуд	ования и	соединен	ИЯ				• Этот порт RJ-45 может использоваться для			
	Разъем / индикатор	Соединения / и	индикатор				Порт и инликатор	 Если в течение 30 секунд IP-адрес не назначается, используются настройки IP-адреса по умолчанию: 		_	Порти
1.	Каналы и индикатор реле	 4 канала: откл контактами, с 24 В пост. тока Индикатор гори активного соед 	ючающие реле с допустимой мощ а, 2 А макс. ит зеленым, сооби инения с устройст	замыкающими ностью на контакт цая о наличии гвом (замкнутая це	ах пь).	4.	Ethernet	 IP: 192.168.0.60 / маска: 255.255.255.0 ССЫЛКА: Индикатор мигает зеленым, сообщая о передаче сигналов Ethernet АСТ: Индикатор горит зеленым, сообщая о передаче 100 Мбит/с. 		7.	USB
2	ИК/последовате-	• 2 ИК-порта, ко как ТХ-порты	торые можно так RS-232	же сконфигуриров	ать			 1 выход с общей выходной мощностью 12 Вт макс. Индикатор горит оранжевым, сообщая о превышении 		8.	Перекл сброса
Z.	индикаторы	 Индикатор гори соединения с у 	ит зеленым, сообщ стройством и пере	ая о наличии актие азаче ИК-сигналов.	ного		Выхол	выходом постоянного тока максимальной выходной мощности Примечание.		9.	Выклю
		• Порты RS-232	/422/485: 2 порта	с поддержкой	40	5	постоянного	цветом, выключите питание VK1100,			индика
	Поспедовате-	выводов и упр • Индикатор (1~ последователя Схема выводо	ия по-232/422/40 равлением потоко ·2) горит зеленым ьных сигналов. в	о путем назначен ом RTS/CTS. I, сообщая о пере,	цаче	0.	тока и индикатор перегрузки	отсоедините все аппаратные устройства от портов выходных сигналов 12 В прямого тока, после этого включите VK1100 и затем подсоедините все аппаратные устройства с соблюдением		10.	Разъем
3.	льные порты и	RS-232	RS-422	RS-485				тока ниже 12 Вт.		11.	Клемма
	индикаторы	Вывод 2: RX	Вывод1: RX-	Вывод3: D+				• Этот ИК-приемник передает команды пульта ДУ			заземл
		Вывод3: ТХ	Вывод 2: RX+	Вывод4: D-			ИК-приемник и	на VK1100 в режиме обучения. Расстояние между ИК-пультом ЛУ и окошком приемника не должно			Перекл
		Вывод5: GND Вывод3: TX+				6.	индикатор	превышать 10 см при прямой видимости.		12.	блока
		Вывод7: RTS	ивод7: RTS Вывод4: TX-					• Индикатор мигает зеленым, сообщая о готовности			управл
	1		DBB040. OND				1	устроиства припинать сигналы инструты а дл.	J		

7.	Порт и индикатор USB	 Окада подключается устроиство собщая о передачи файлов с устройства просмотра на VK1100. Индикатор мигает зеленым, сообщая о передаче файлов с устройства просмотра, и непрерывно горит зеленым, сообщая об успешной передаче файлов с устройства просмотра. Индикатор загорается оранжевым, сообщая об ошибке при передаче файлов с устройства просмотра.
8.	Переключатель сброса	Нажатие этой полуутопленной кнопки приводит к сбросу сетевых настроек VK1100.
9.	Выключатель питания и индикатор	 Это стандартный двухпозиционный переключатель для включения и выключения устройства. Индикатор горит зеленым, сообщая о том, что устройство включено.
10.	Разъем питания	Стандартный 3-йной разъем питания переменного тока находится в месте подсоединения сетевого шнура, диапазон на входе составляет 100-240 В переменного тока, 1 А, 50-60 Гц.
11.	Клемма заземления	Сюда подсоединяется провод заземления.
12.	Переключатель идентификатора блока	Этот 16-сегментный переключатель используется для выбора идентификатора блока управления.

Сюди підключається пристрій USB для передачі файлів із пристрою перегляду на VK1100.

7. Порт та

8. Перемикач

скидання

Вимикач

живлення та

індикатор

10. Гніздо живлення

Перемикач

12. ідентифікатора

блока керування

11. Клема заземлення

9.

індикатор USB

перегляду.

50-60 Гц.

e É or

пристрій увімкнено.

Пнанкатор блимає зеленим, повідомляючи про передачу файлів із пристрою перегляду, та постійно

роить зеленим, повідомляючи про успішну передачу файлів із пристрою перегляду.

Пндикатор загорається жовтогарячим, повідомляючи про помилку під час передачі файлів із пристрою

Натискання цієї напівзаглибленої кнопки призводить до

вмикання й вимикання пристрою. Індикатор горить зеленим, повідомляючи про те, що

мінного струму, до якого підключається шнур живленн з діапазоном входу 100-240 В змінного струму, 1 А,

Цей 16-сегментний перемикач використовується для

ocitivo LICP é conoctado para transforir

Це стандартний двохпозиційний перемикач для

Це стандартний 3-контактний рознімач живлення

Сюди підключається заземлювальний дріт.

вибору ідентифікатора блока керування.

скидання параметрів мережі VK1100.

Настройка системы

Шаг 1. Подключите оборудование Выполните все соединения оборудования, как описано в таблице выше.

Шаг 2. Установите программное обеспечение

• С веб-сайта Aten загрузите программное обеспечение для настройки конфигураций "Конфигуратор Aten" (VK6000), после чего проведите его установку.

• Запустите "Конфигуратор Aten", после чего создайте и спроектируйте собственный проектный профиль и интерфейс управления с учетом масштабов среды и требований оборудования

Шаг 3. Загрузите приложение в устройство просмотра

Виконайте усі з'єднання обладнання, як описано у таблиці вище.

Крок 3. Завантажте застосунок на пристрій перегляду

• Завантажте програму Aten Configurator (VK6000) з веб-сайту Aten та

• Запустіть Aten Configurator, після чого створіть і спроектуйте власний

проектний профіль й інтерфейс керування відповідно до масштабу середи

Використовуючи пристрій перегляду (як-от планшет Apple iPad), завантажте

і встановіть застосунок «Система керування АТЕN». Підключіть програму

до VK1100 через LAN-з'єднання, щоб імпортувати створений проектний

профіль. Після цього можна розпочинати моніторинг та керування усіма

Примітка. Докладніше про налаштування програмного забезпечення та

обладнання див. в керівництві користувача.

Используя устройство просмотра (т.е. планшет Apple iPad), загрузите и установите приложение «Система управления ATEN». Подключите приложение к VK1100 по LAN-соединению, чтобы импортировать созданный проектный профиль. После этого можно приступать к контролю и управлению всем подключенным оборудованием в помещении Примечание. Подробнее о настройке программного обеспечения и оборудования см. в руководстве пользователя.

Система керування VK1100 ATEN - Компактний блок керування

· Цей порт RJ-45 може використовуватися для Огляд обладнання та підключення підключення до мережі. Якщо протягом 30 секунд IP-адреса не призначається Рознімач / індикатор Підключення / індикатор використовуються налаштування IP-адреси за Порт та індикатор Ethernet замовчуванням: IP: 192.168.0.60 / маска: 255.255.255.0 4 канали: відмикальне реле із замикальними 4. контактами із припустимою потужністю на контактах INC. 192. 100.007 маска. 230.230.230.0 LINK: Індикатор блимає зеленим, повідомляючи про передачу сигналів Ethernet. ACT: Індикатор горить зеленим, повідомляючи про передачу 100 Мбіт/с. Канали та 24 В пост. струму, 2 А макс. Індикатор горить зеленим, повідомляючи про наявність індикатори реле підключення до пристрою (замкнений ланцюг). 2 ІЧ-порта, які можна також сконфігурувати як ИЧ/послідовн 1 вихід із загальною вихідною потужністю 12 Вт макс. ТХ-порти RS-232. 2. порти та Індикатор горить зеленим, повідомляючи про наявність Індикатор горить жовтогарячим, повідомляючи про перевищення виходом постійного струму максимальної вихідної потужності. індикатори активного з'єднання до пристрою та передачу ІЧ-сигналів. Вихід постійного Порти RS-232/422/485: 2 порти із підтримкою Примітка. Якщо індикатор горить жовтогарячим, вимкніть живлення VK1100, від'єднайте всі струму та перетворення RS-232/422/485 за допомогою призначення виводів та керуванням потоком RTS/CTS. 5. індикатор пристрої, підключені до портів з вихідною потужністю 12 Вт пост. струму, увімкніть еревантаж Індикатор (1~2) горить зеленим, повідомляючи про передачу послідовних сигналів. живлення VK1100, а потім під'єднайте Схема виводів пристрої, перевіривши, що потужність Послідовні порти 3. RS-232 струму не перевищує 12 Вт. **RS-422** RS-485 та індикатори Вивід 1: RX- Вивід 3: D+ Зиві<u>д</u> 2: RX Цей ІЧ-приймач передає команди пульту ДК на ЦК та віконцем приймача не повинна перевищувати Вивід 4: D-Вивід 3: ТХ Вивід 2: RX+ ІЧ-приймач та Вивід 5: GND Вивід 3: TX+ 6. 10 см за прямої видимості. Індикатор блимає зеленим, повідомляючи про індикатор Вивід 7: RTS Вивід 4: TX-Вивід 8: CTS Вивід 5: GND готовність пристрою приймати сигнали ІЧ-пульта ДК.

istema c	de	controlo	VK11	00	ATEN -	Caixa	de	controlo	compac

Resumo	de	hardware	e	conexões

re:	Resultio de fidraware e cortexoes				• Esta porta 10-45 poue ser usada para correxao de rede.			• L'onde uni dispositivo OSB e conectado para transferir	Configuração do sistema
	Conector / LED	Conexões / LED		Porta Ethernet	configurações padrão de IP serão usadas: IP: 192.168.0.60 / máscara de subrede: 255.255.255.0		Porta USB e	 O LED pisca em verde para indicar que os arquivos do visualizador estão sendo transferidos e acende em verde 	1a etapa Conecte o hardware Conclua as conexões de hardware conform
1.	Canais de relé e LED	 4 canais; de relés isolados e normalmente abertos com uma voltagem de contacto de 24VDC, máximo de 2A O LED acende em verde para indicar uma ligação ativa com o dispositivo (circuito fechado). 	4.	e LED	 LINK: O LED pisca em verde para indicar que os sinais de Ethernet estão sendo transmitidos. ACT: O LED pisca em verde para indicar transmissões de 100Mbps. 		LED	 o LED pisca em laranja para indicar que a transferência dos arquivos do Visualizador falhou. 	2a etapa Instale o software • Transfira o Configurador Aten (VK6000) • Pelo Configurador Aten, crie e desenvol
	Portas	• 2 portas de infravermelho que também podem ser configuradas como portas de transmissão RS-232.			 1 saída com potência total máxima de saída de 12W 0 LED acende em larania para indicar que a saída elétrica 	8.	Botão de reinicialização	Esse botão semi-embutido pode ser pressionado para redefinir as configurações de rede do VK1100.	interface gráfica de controle com base n
2.	infravermelho e LED	 O LED acende em verde para indicar uma ligação ativa com o dispositivo e que os sinais infravermelhos estão sondo transmitidos 		Saída elétrica	excede a potência máxima. Observação: Quando o LED acender em laranja, desligue	9.	Botão de energia e LED	 Essa chave padrão liga e desliga a unidade. O LED acende em verde quando a unidade é ligada. 	3a etapa Baixe o aplicativo no Visuali:
		 Portas RS-232/422/485: 2 portas com suporte para conversão de RS-232/422/485 por atribuição de pino e control do fluvo RTS (CTS) 	5.	sobrecarga	o VK 1100, desiligue todo o nardware ligado às portas de saída elétrica 12VDC, ligue o VK1100, e depois ligue os dispositivos de	10	Tomada de energia	Esse conector de energia de 3 pinos é onde o cabo de energia é conectado, com uma voltagem de entrada de 100-240VAC, 1A, 50-60Hz.	A partir de um visualizador (por exemplo, aplicativo ATEN Control System. Conecte de rede lecel para Importar cou partil de r
		 Os LEDs (1 a 2) acendem em verde para indicar que os sinais seriais estão sendo transmitidos 			abaixo de 12W.	11	Terminal de aterramento	É onde se conecta o fio de aterramento.	concluído, você poderá começar a control
3.	Portas seriais e LED	Rs-232 Rs-422 Rs-485 Pino2: RX Pino1: RX- Pino3: D+		Receptor de	 Este receptor de infravermento passa as funções de um controle remoto para o VK1100 no modo de aprendizado A distância entre o controle remoto infravermelho e o sensor do receptor deve ser mantida abaixo de 10cm com 	12	Interruptor ID caixa de controlo	Esse botão de 16 segmentos é usado para a seleção de ID da caixa de controlo.	conectados na sala Observação: Consulte o manual do usuá configuração de software e
		Pino3: TX Pino2: RX+ Pino4: D- Pino5: GND Pino3: TX+ Pino7: RTS Pino4: TX-	6.	e LED	 uma linha de trajetória direta. O LED pisca em verde para indicar que a unidade está pronta para receber sinais de um controle remoto informar la controle remoto 				
		Pino8: CTS Pino5: GND			Intravermeino.				

• Esta porta PL 4E podo sor usada para copovão do rodo

製品	3各部名 コネクター / LED	称および接続 接続 / LED		イーサネット	 このRJ-45ポートはネットワーク接続に使用します。 30秒以内にIPが割り当てられないと、デフォルトのIPが使用されます。 IP: 192, 168,0,60 / サブネットマスク: 255,255,255,0 	7.	USBポート おとびにの	 このポートにはビューアファイルをVK1100にアップロードするためのUSBデバイスを接続します。 ビューアファイルのアップロード中にはLEDがグリーンに点滅し、アップロードに成功するとLEDがグリーンに点が「リーマ」にあります。 	システムのセットアップ 手順1.ハードウェアの接続 上表に従ってハードウェアを接続してください。
1.	リレーチャン ネルおよび LED	 4つあるチャンネルは常開接点で、最大接点定格がDC 24V、 2Aである分離リレーです。 デバイス接続がアクティブな場合(閉回路)、LEDがグリーン に点灯します。 	4.	. ポートおよび LED	 LINK:イーサネット信号が送信されると、LEDがグリーンに点滅します。. ACT:100Mbps送信である場合、LEDがグリーンに点灯します。. 	8.	リセットスイッチ	 ビューアファイルのアップロードに失敗すると、LEDがオレンジに点灯します。 このピンホール型スイッチを押すと、VK1100のネットワーク設定をリセットします。 	手順2.ソフトウェアのインストール • Aten Configurator (VK6000)をAtenウェブサイトからダウンロードしてイン: トールしてください。
2.	IR/シリアルボ ートおよび LED	 ・ 2ポートあるIRポートはRS-232 TXポートとしても設定可能です。 ・ デバイス接続がアクティブでIR信号が送信されると、LEDがグリーンに点灯します。 	5.	DC出力 . および過負荷	 ・最大合計電源出力が12WであるDC出力1ポート ・DC出力が最大値を超えるとLEDがオレンジに点灯します。 注意:LEDがオレンジに点灯した場合、VK1100の電源を切り、12VDC電源出力ポートに接続されているすべての 	9.	電源スイッチ およびLED	 この標準ロッカースイッチは本製品の電源をON/OFFにします。 本製品に電源が入ると、LEDがグリーンに点灯します。 この標準3ピンムC電源ソケットに電源コードを接続します。 	 Aten Configuratorから、使用環境やハードウェア要件に合わせて、ご自身の ロジェクトプロファイルと操作GUIを作成してください。 手順3.ビューアアプリのダウンロード
		 RS-232/422/485ポート:ピンアサインによるRS-232/422/485 変換およびRT5/CT5フロー制御対応の2ポート。 シリアル信号が送信されると、LED (1~2)がグリーンに点灯し ます 		LED	ハードウェアのブラグを外して、VK1100の電源を入れ てから、ハードウェアのプラグを挿入し、確実に電流 が12W未満となるようにしてください。	10	- 電源ソケット 接地 ターミナル	定格入力は100-240VAC、1A、50-60Hzです。 ここに接地線を接続します。	ビューア(例:Apple iPadシリーズ)からATEN Control Systemアプリをダウンロ ドし、インストールしてください。LAN接続を通じてこのアプリをVK1100に接続 て、設定前のプロジェクトプロファイルにインポートしてください。完了したら、
3.	シリアルポー トおよびLED	・	6.	IRレシーバー およびLED	 ・ とのIRレシーバーはリモコンの機能を学習モートのVK1100 に渡します。IRリモコンとレシーバー受信窓の距離は間に遮る ものが無い状態で10cm以下になるようにしてください。 ・ユニットがIRリモコンからの信号を受信可能である場合、LED がグリーンに点滅します。 	12	コントロール ボックスIDス イッチ	この16セグメントスイッチはコントロールボックスIDの選択に 使用します。	屋にある接続ハードウェア全てを操作し、管理することができます。 注意: ハードウェアのセットアップおよびソフトウェアのインストールに関する 細は、ユーザーマニュアルを参照してください。

Configuração do sistema

підключеними пристроями у приміщенні.

Налаштування системи

Крок 2. Установіть програмне забезпечення

Крок 1. Підключіть обладнання

встановіть її.

та вимог обладнання.

me as instruções da tabela acima.

- do website da Aten e instale.
- lva seu próprio perfil de projeto e na dimensão do seu ambiente e suas

zador

um Apple iPad), baixe e instale o o aplicativo ao VK1100 pela conexão projeto pré-configurado. Assim que lar e gerenciar todos os dispositivos

rio para saber mais sobre a hardware.

www.aten.com サポートお問合せ窓口:+81-3-5615-5811

- ス
-)プ

www.aten.com

VKI	100 ATEN 컨드	볼 시스템 - 검팩트 컨트롤 박스				
하드	드웨어개의	요 및 연결 ^{10결} /LED]			• 이 RJ-45 포트는 네트워크 연결에 사용됩니다. • 30초 안에 IP가 할당되지 않으면 기본 IP 설정값이
1.	릴레이 채널과 LED	• 4 채널; 접점 정격 24VDC, 최대 2A의 릴레이 포트를 내장하고 있습니다. • LED에 초록색이 켜지면 활성 장치가 연결되었음을 나타냅니다(closed loop).		4.	이더넷 포트와 LED	사용됩니다. IP: 192.168.0.60 / mask: 255.255.255.0 • LINK: LED가 초록색으로 깜빡이면 이더넷 신호가 전송되고 있음을 나타냅니다. • ACT: LED가 초록색이면 100Mbps 전송을 나타냅니다.
2.	IR/시리얼 포트와 LED	 2개의 IR 포트는 RS-232 TX 포트로 설정될 수 있습니다. LED에 초록색이 켜지면 활성 장치가 연결되고 IR신호가 전송되고 있음을 나타냅니다. 				 최대 12W의 총 전력을 출력하는 1개의 출력 LED가 주황색이면 DC 출력이 최대 출력을 넘어섰음을 나타냅니다.
		● KS-Z3Z/4ZZ/485 포트: 판알당 및 KTS/CTS 흐늠 세어로			IDC 축력과	악 릭·IFD가 주황색이면 VK1100의 전원을 끼고 12VDC

DC 출력과

과전류 LED

IR 수신기와

LED

5.

6.

 이 RJ-45 포트는 네트워크 연결에 사용됩니다. 30초 안에 IP가 할당되지 않으면 기본 IP 설정값이 사용됩니다. IP: 192.168.0.60 / mask: 255.255.255.0 LINK: LED가 초록색으로 깜빡이면 이더넷 신호가 전송되고 있음을 나타냅니다. ACT: LED가 초록색이면 100Mbps 전송을 나타냅니다. 		7.	USB포트와 LED	 이 USB포트는 VK1100에 뷰어 파일을 업로드 할 수 있도록 USB 장치를 연결하는 곳입니다. LED가 초록색으로 깜빡이면 뷰어 파일이 업로드 되고 있음을 나타내고, 초록색으로 켜지면 뷰어 파일의 업로드가 성공적임을 나타냅니다. LED에 주황색이 켜지면 뷰어 파일의 업로드가 실패했음을 나타냅니다.
• 최대 12W의 총 전력을 출력하는 1개의 출력 • LED가 주황색이면 DC 출력이 최대 출력을 넘어섰음을		8.	리셋 스위치	약간 들어간 푸시버튼은 네트워크 설정에서 VK1100을 재설정할 때 사용됩니다.
나타냅니다. 알림: LED가 주황색이면 VK1100의 전원을 끄고 12VDC 전원 출력 포트에 연결된 모든 하드웨어의 플러그를		9.	전원 스위치와 LED	 이 표준 로커 스위치로 장치의 전원을 켜고 끕니다. 장치가 켜져 있으면 LED에 초록불이 들어옵니다.
뽑은 다음, 다시 VK1100의 전원을 켜고 하드웨어를 연결하여 전류가 12W 이하를 유지하는지		10.	전원 소켓	이 표준 3핀 AC 전원 소켓은 전원 코드를 꽂는 곳으로, 정격 입력 100-240VAC, 1A, 50-60Hz를 지원합니다.
확인하십시오.	-	11.	접지 터미널	이 곳에 접지 터미널을 연결합니다.
• 이 IR 수신기는 학습 모느에서 VK1100에 리모컨의 기능을 전달합니다. IR 리모컨과 수신기 윈도우 사이 거리는 지서으로 볼 때 10cm 이하여야 하니다.		12.	컨트롤 박스 ID 스위치	이 16세그먼트 스위치는 컨트롤 박스 ID 선택에 사용됩니다.

www.aten.com Phone: 02-467-6789

시스템 설정 1 단계. 하드웨어 연결

위의 테이블 대로 하드웨어 연결을 완성하세요.

2 단계. 소프트웨어 설치

- Aten 웹사이트에서 Aten Configurator (VK6000)을 다운로드하여 설치합니다.
- Aten Configurator에서 자기만의 프로젝트 프로필을 생성 및 디자인하고 환경과 하드웨어 요구사항에 기초 하여 GUI를 제어합니다.

3 단계. 뷰어에서 앱 다운로드

뷰어에서 (i.e. Apple iPad 시리즈), ATEN 컨트롤 시스템 앱을 다운받아 설치합니다. LAN 연결을 통해 VK1100에 앱을 연결하여 사전 구성된 프로젝트 프로필을 가져옵니다. 완료되면 방에서 연결된 모든 하드웨어 장치를 제어하고 관리할 수 있습니다.

알림:소프트웨어 및 하드웨어 설치에 관한 더 많은 정보는 사용자 매뉴얼을 참고하세요.

VK1100 ATEN 中控系统 - 紧凑型控制主机

핀맵핑

RS-232

Pin2: RX

Pin3. TX

Pin5: GND

Pin7: RTS

Pin8: CTS

RS-232/422/485 변환을 지원하는 2개의 포트.

RS-422

Pin1: RX-

Pin2: RX+

Pin3: TX+

Pin4: TX

Pin5: GND

있음을 나타냅니다.

▪ LED (1~2)에 초록색이 켜지면 시리얼 신호가 전송되고

RS-485

Pin3: D+

Pin4: D-

庙供捡加上时扣边里

시리얼 3. |<u>지 등 은</u> 포트와 LED

们	即行位他与明							● 此KJ-45端凵刂用米建立网络联机。				● 此端目可连接USB设备开上传项目又件至VK1100。	杀玧伩疋
	连接头/LED	联机设置/LED					以大國等口	• 若30秒内无法取得到IP,使用默认IP设定:		- lu	JSB端口与	• LED灯闪绿色表示正在上传项目文件,若恒亮绿色表示文	步骤一:连接码
		•4个通道;常	开接点且隔离的	串口接头,最大接;	点电压/电	4.		IP: 192.168.0.60/掩码: 255.255.255.0		′ · L	ED指示灯	件上传成功。	请依照上述表材
	Relay通道与	ジ 流是24VDC、2A。			JUED值示灯	• LINK: LED灯闪绿色表示正在传输网络信号。				● LED灯恒亮橘色表示上传项目文件失败。			
	LED指示灯	● LED灯恒亮绿色表示设备联机正常(封闭回路)。			,			• ACT: LED灯恒亮绿色表示传输速率为100Mbps。		0	系统重置	业坐监》学的控纽可用求重要///1100的网络识字	步骤二:安装轴
	IR/串口端口	● 2个IR端口可	设定成RS-232 T>	K端口。				•1个DC(直流电)输出,总输出量为12W。	1	°. ±	安钮	此十歌八氏的按钮可用不里直VKT100的网络反正。	● 请在Aten网站
	2. 与LED指示灯	」 ・LED灯恒亮绿	色表示设备联机	l正常,且正在传输I	R信号。			● LED灯恒亮橘色表示DC(直流电)输出超过最大输出量。			电源开关与	• 此标准弧形按钮可用来切换电源开关。	• 在Aten配置程
		• RS-232/422/4	485端口:2个端	口支持针脚设置的F	S-232/		DC输出与 过载警示 LED指示灯	注 :当LED灯恒亮橘色时,关闭VK1100,拔下连接至		9. L	ED指示灯	• LED灯恒亮绿色表示此设备电源已开。	控制GUI。
		422/485信号	转换以及RTS/C1	TS流控制。		5.		12VDC电源输出端口的所有硬件,打开VK1100,		10	山泥位口	此标准3-pin AC电源插座可用以插入电源线,额定输入率为	
		• LED火T (1~2)/	回亮绿色表示正征	在传输串口信号。				LED指示灯	然后逐一插入硬件设备,确保总输出由量保持在		10. 4	11/以下 12	100-240VAC, 1A, 50-60Hz。
										11. 1	接地端口	此端口可用以连接接地线。	在平板设备(如
	3 串口端口与	RS-232	RS-422	RS-485	1			●此IR接收器可通过学习模式传送谣控器功能至VK1100。	┥ ┃.	12 措	控制器ID	业16段旋钮可用以选择该控制哭的ID。	从App上通过局
	LED指示灯	Pin2: RX	Pin1: RX-	Pin3: D+	1			IR遥控器与接收器窗口之间的距离应保持在10cm以内的	L	, <u>Σ</u> . λ	旋钮		后,您便可以升
		Pin3: TX	Pin2: RX+	Pin4: D-		6	IR接收器与	古线距离。					注 :相关软件与
		Pin5: GND	Pin3: TX+			0.	LED指示灯						
		Pin7: RTS	Pin4: TX-					● LED/SJ 内球巴表示该控制器可以接收米目IK 遙控器的					
		Pin8: CTS	Pin5: GND					信号。					

LED가 초록색으로 깜빡이면 장치는 IR 리모컨으로부터

신호를 수신할 준비가 되어 있음을 나타냅니다.

직선으로 볼 때, 10cm 이하여야 합니다.

www.aten.com 电话支持:400-810-0-810

玄纮识宁

更件 各中所述完成硬件的连接。

次件

占下载Aten配置程序(VK6000)并进行安装。

星序上,新增并设计符合您环境规模与硬件需求的项目文件与

反设备上下载 App

如Apple iPad系列)上,下载并安装ATEN Control System App。 场网联机至VK1100,然后导入预先设定好的项目档。完成 于始控制与管理所有房间内已连接好的硬件设备

与硬件配置,请参考使用手册中的详细说明。

VK1100 ATEN 環控系統 - 精巧型控制主機

硬體檢視與連線設置

							フナ線型	→ 共20秒 市 無注日
	連接介面 / LED	連接設置/LED		4.	之太網路 連接埠與	● 石30秒内無/云 IP: 192.168.0		
1	Relay通道與	 ● 4個通道;常調 ※ 単つのの 	閉接點且隔離的 ♪∧ 。	點電壓/電			• ACT: LED燈恆	
1.	LED指示燈	● LED燈恆亮綠的	五。 色表示設備連線			• 1個DC輸出,約		
2.	IR/序列埠與 LED指示燈	 2個IR連接埠, LED燈恆亮綠的 	可設定成RS-23 色表示設備連線	32 TX連接埠。 [正常,且正在傳輸	R訊號。	5.	DC輸出與 過載警示	● LED 燈恆 売 橋 巴 注意:當LED 燈
		 RS-232/422/4 RS-232/422/4 LED燈 (1~2) 1 	85連接埠:2個 85訊號轉換以及 氢亮綠色表示正	連接埠可透過Pin腳i &RTS/CTS流控制。 在傳輸序列訊號。	配置支援		LED指示燈	12VDC 然後逐- 12W以
		Pin腳定義			_			● 此IR接收器可递
2	序列埠與	RS-232	RS-422	RS-485			IR接收器與	IK适控 希兴 按 !!
5.	LED指示燈	Pin2: RX	Pin1: RX-	Pin3: D+		6.	LED指示燈	且称距離。
		Pin3: TX	Pin2: RX+	Pin4: D-]			● LED 煊闪絿巴:
		Pin5: GND	Pin3: TX+]			1吉號。
		Pin7: RTS	Pin4: TX-					
		Pin8: CTS	Pin5: GND]			

4	乙太網路 4. 連接埠與 LED指示燈	 此RJ-45埠可用來建立網路連線。 若30秒內無法取得IP,使用預設IP設定: IP:192.168.0.60/遮罩:255.255.255.0 LINK:LED燈閃綠色表示正在傳輸網路信號。 ACT:LED燈恆亮綠色表示傳輸速率為100Mbps。
5	DC輸出與 5. 過載警示 LED指示燈	 1個DC輸出,總輸出量為12W。 LED燈恆亮橘色表示DC輸出超過最大輸出量。 注意:當LED燈恆亮橘色時,關閉VK1100,拔下連接至 12VDC電源輸出的所有硬體,再打開VK1100, 然後逐一接上硬體設備,確保總輸出電量維持在 12W以下。.
6	5. IR接收器與 LED指示燈	 此IR接收器可透過學習模式傳送遙控器功能至VK1100。 IR遙控器與接收器視窗之間的距離應保持在10cm以內的 直線距離。 LED燈閃綠色表示該控制器可以接收來自IR遙控器的 信號。

7.	USB埠與 LED指示燈	 此連接埠可連接USB設備並上傳專案檔案至VK1100。 LED燈閃綠色表示正在上傳專案檔案,若恆亮綠色表示專案檔案上傳成功。 LED燈恆亮橘色表示上傳專案檔案失敗。
8.	系統重設 按鈕	此半嵌入式的按鈕可用來重置VK1100的網路設定。
9.	電源開關與 LED指示燈	 此標準弧形按鈕可用來切換電源開關。 LED燈恆亮綠色表示此設備電源已開。
10.	電源插座	此標準3-pin AC電源插座可用以插入電源線,額定輸入率為 100-240VAC,1A,50-60Hz。
11.	接地埠	此埠可用以連接接地線。
12.	控制器ID 旋鈕	此16段旋鈕可用以選擇該控制器的ID。

www.aten.com 技術服務專線:02-8692-6959

系統設定

步驟一:連接硬體 請依照上表所述完成硬體的連接。

步驟二:安裝軟體

•請至Aten網站下載Aten配置程式(VK6000)並進行安裝。

• 在Aten配置程式上,新增並設計符合您環境規模與硬體需求的專案檔案與 控制GUI。

步驟三:在平板設備上下載App

透過平板設備(如Apple iPad系列)下載並安裝ATEN Control System App。從 App上透過區域網路連線至VK1100,並導入預先設定好的專案檔。完成後, 您便可以開始控制與管理所有房間內已連接好的硬體設備。 注意:關於軟體與硬體設定,請參考使用手冊中的詳細說明。